

Umowa
na modernizację serwisu internetowego
i serwisu intranetowego Sądu Najwyższego
zawarta dnia 01.06.2011 roku w Warszawie przez:

STRONY UMOWY

ZAMAWIAJĄCY

nazwa: Sąd Najwyższy

adres: Pl. Krasińskich 2/4/6
00-951 Warszawa

który reprezentują:

Antoni Cyran Szef Kancelarii Pierwszego Prezesa Sądu Najwyższego

*Anna Puzyniak Główny Księgowy Sądu Najwyższego, Dyrektor Biura
Finansowego*

WYKONAWCA

nazwa: EC2 Sp. z o.o.

adres: ul. Wielicka 42c/56
02-657 Warszawa

którą reprezentuje: Mirosław Januszewski Prezes Zarządu

zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, Sądu Rejonowego dla M. St. Warszawy w Warszawie, XIII Wydziału Gospodarczego pod numerem 0000270976

W rezultacie dokonania wyboru Wykonawcy w trybie zapytania o cenę – została zawarta umowa o następującej treści.

§ 1

PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest wykonanie modernizacji serwisu internetowego i serwisu intranetowego Sądu Najwyższego.

2. Modernizacja serwisów obejmuje:
- a) przeprowadzenie szczegółowej analizy u Zamawiającego,
 - b) opracowanie projektu technicznego na podstawie analizy szczegółowej,
 - c) opracowanie projektu graficznego serwisów,
 - d) dostarczenie i wdrożenie niezbędnego oprogramowania narzędziowego i aplikacyjnego,
 - e) przygotowanie zmodernizowanej wersji serwisu intranetowego,
 - f) przygotowanie zmodernizowanej wersji serwisu internetowego,
 - g) przygotowanie dodatkowych ośrodków publikowania informacji intranetowych i zapewnienie mechanizmów przekazywania danych z serwisu intranetowego,
 - h) przeprowadzenie testów w środowisku rozwojowym i produkcyjnym,
 - i) uruchomienie obydwu serwisów,
 - j) przeszkolenie użytkowników i administratorów,
 - k) dostarczenie dokumentacji technicznej po każdym etapie modernizacji,
 - l) dostarczenie dokumentacji użytkowej przed uruchomieniem serwisów.
3. Specyfikacja wymaganych cech i funkcjonalności serwisu intranetowego znajduje się w Załączniku nr 1 do Umowy.
4. Specyfikacja wymaganych cech i funkcjonalności serwisu internetowego znajduje się w Załączniku nr 2 do Umowy.
5. Pełny zakres funkcjonalny serwisów zostanie określony na etapie analizy szczegółowej.
6. Szczegółowy harmonogram prac związanych z modernizacją serwisów znajduje się w Załączniku nr 3 do Umowy.
7. Wykaz osób wchodzących w skład zespołu projektowo-wykonawczego znajduje się w Załączniku nr 4 do Umowy.
8. Spotkania kierownika projektu z zespołem projektowo – wykonawczym będą organizowane cyklicznie, raz na dwa tygodnie w siedzibie Zamawiającego.
9. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia nadzoru autorskiego nad zmodernizowanymi serwisami, w okresie 2 miesięcy od podpisania protokołu odbioru przedmiotu umowy.

§ 2

TERMIN WYKONANIA I KARY UMOWNE

1. Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania przedmiotu umowy do dnia 9 grudnia 2011 r.
2. W przypadku opóźnienia w realizacji przedmiotu umowy ponad termin określony w § 2 ust. 1 Zamawiający może naliczyć kary umowne w wysokości 1% wartości umowy brutto za każdy dzień opóźnienia, nie więcej jednak niż 10% wartości umowy brutto, z wyjątkiem sytuacji, gdy opóźnienie jest następstwem okoliczności, za które winę ponosi Zamawiający.

3. Gdy opóźnienie w realizacji przedmiotu umowy przekroczy 10 dni od terminu określonego w § 2 ust. 1, Zamawiający może odstąpić od umowy po 3 dniach od powiadomienia Wykonawcy o tym zamiarze. W takim przypadku niezależnie od kar określonych w § 2 ust. 2 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu dodatkową karę umowną w wysokości 5% wartości umowy brutto, z wyjątkiem sytuacji, gdy niewykonanie umowy jest następstwem okoliczności, za które winę ponosi Zamawiający.
4. W wypadku, gdy wysokość szkody przewyższa zastrzeżone kary umowne, Zamawiający ma prawo żądać odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

§ 3

WARUNKI REALIZACJI

1. Zmodernizowane serwisy muszą spełniać wymagania zawarte w następujących przepisach:
 - ustawa z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne wraz z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 11 października 2005 r. w sprawie minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych,
 - ustawa z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach wraz z odpowiednimi rozporządzeniami.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do weryfikacji kompetencji członków zespołu projektowo-wykonawczego w trakcie realizacji przedmiotu umowy. W przypadku niespełnienia wymagań, Wykonawca będzie zobowiązany do zastąpienia członka zespołu.
3. Czynności związane z realizacją przedmiotu umowy będą wykonywane w siedzibie Zamawiającego. Za zgodą Zamawiającego wybrane czynności będą mogły być wykonywane w siedzibie Wykonawcy.
4. Zamawiający udostępni Wykonawcy pomieszczenie dla zespołu projektowo-wykonawczego (10 osób), wyposażone w biurka, miejsca siedzące i dostęp do Internetu.
5. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - przekazywania Zamawiającemu na każde jego wezwanie, pisemnych informacji i wyjaśnień na temat przygotowywania i stopnia realizacji przedmiotu umowy, w tym także do przedkładania wymaganych dokumentów,
 - niezwłocznego informowania Zamawiającego o wszelkich zagrożeniach projektowych.
6. Zamawiający wymaga, aby tworzone dokumenty charakteryzowały się wysoką jakością. W związku z tym Zamawiający zastrzega sobie prawo wpływania w trakcie realizacji umowy m. in. na:
 - strukturę dokumentów, rozumianą jako podział danego dokumentu na rozdziały, podrozdziały i sekcje, w czytelny i zrozumiały sposób,
 - kompletność dokumentu, rozumianą jako pełne, bez wyraźnych, ewidentnych braków przedstawienie omawianego problemu obejmujące całość z danego zakresu rozpatrywanego zagadnienia.

7. Wykonawca dostarczy taką liczbę bezterminowych licencji na oprogramowanie standardowe, aby była odpowiednia dla działania zmodernizowanych serwisów. Oprogramowanie standardowe to systemy operacyjne, systemy baz danych, platformy i środowiska programistyczne.
8. Licencje muszą umożliwiać korzystanie z serwisu internetowego nieograniczonej liczbie użytkowników spoza instytucji (Internautów).
9. Szkolenia będą przeprowadzone w siedzibie Zamawiającego i na sprzęcie Zamawiającego.
10. Harmonogram szkoleń zostanie ustalony po zakończeniu analizy szczegółowej.
11. W przypadku gdy posiadana przez Zamawiającego infrastruktura okaże się niewystarczająca do realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca musi dostarczyć Zamawiającemu dodatkowy sprzęt i oprogramowanie w ramach tej umowy.
12. Odbiór przedmiotu umowy nastąpi protokolarnie przez pracownika Biura Informatyki, po dostarczeniu przez Wykonawcę do siedziby Sądu Najwyższego: Warszawa, Pl. Krasińskich 2/4/6 następujących dokumentów:
 - dokumentów potwierdzających nabycie przez Zamawiającego licencji na oprogramowanie standardowe dostarczone przez Wykonawcę w celu zrealizowania przedmiotu zamówienia,
 - dokumentacji technicznej zmodernizowanych serwisów, w tym kodów źródłowych i kodów konfiguracji dedykowanego oprogramowania,
 - dokumentacji użytkowejoraz po
 - dostarczeniu źródeł elementów graficznych,
 - przygotowaniu dodatkowych ośrodków publikowania informacji intranetowych i zapewnieniu mechanizmu przekazywania danych z serwisu intranetowego,
 - przygotowaniu i uruchomieniu zmodernizowanych wersji serwisów w środowisku produkcyjnym Zamawiającego,
 - przeszkoleniu pracowników i administratorów zgodnie z harmonogramem dostarczonym przez Wykonawcę.
13. W ramach nadzoru autorskiego Wykonawca będzie realizował nieodpłatnie drobne poprawki w funkcjonowaniu i szacie graficznej serwisów.

§ 4

PRAWA AUTORSKIE

1. Dedykowane oprogramowanie oznacza każde oprogramowanie niezbędne do funkcjonowania serwisów, z wyłączeniem oprogramowania standardowego, w szczególności są to komponenty wytworzone w trakcie realizacji przedmiotu umowy.

2. Wykonawca przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe w zakresie dedykowanego oprogramowania na polach eksploatacji obejmujących:

- trwałe lub czasowe zwielokrotnianie programów komputerowych w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie,
- tłumaczenie, przystosowywanie, zmiany układu oraz wprowadzanie jakichkolwiek innych zmian/modyfikacji w programach komputerowych,
- rozpowszechnianie, w tym użyczenie lub najem, w całości lub w części programów komputerowych lub ich kopii.

W zakresie dedykowanego oprogramowania Wykonawca przeniesie na Zamawiającego również wykonywanie i upoważnienie do wykonywania praw zależnych na wyżej wymienionych polach eksploatacji.

3. W zakresie wytworzonych przy realizacji zamówienia utworów innych niż dedykowane oprogramowanie, w szczególności elementów graficznych serwisów i dokumentacji, Wykonawca przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe na wszystkich znanych w dniu przeniesienia polach eksploatacji, w tym obejmujących:

- w zakresie utrwalania i zwielokrotniania – wytwarzanie dowolną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami – użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
- w zakresie rozpowszechniania w sposób inny niż określony powyżej – publiczne wyświetlanie, a także publiczne udostępnianie utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- tłumaczenie, przystosowywanie, zmiany układu oraz wprowadzanie innych zmian/modyfikacji w utworach.

W zakresie wytworzonych przy realizacji przedmiotu umowy utworów innych niż dedykowane oprogramowanie, Wykonawca przeniesie na Zamawiającego również wykonywanie oraz upoważnienie do wykonywania praw zależnych na polach eksploatacji, o których mowa powyżej.

4. Przeniesienie praw opisanych w §4 ust. 1-3, nastąpi z chwilą podpisania protokołu odbioru przedmiotu umowy.

5. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić, iż twórcy utworów, które wytworzono przy realizacji przedmiotu umowy, nie będą wykonywać wobec Zamawiającego przysługujących im osobistych praw autorskich do tych utworów.

§ 5

CENA I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić za przedmiot umowy kwotę brutto 554 730,00 zł (słownie zł: pięćset pięćdziesiąt cztery tysiące siedemset trzydzieści) w tym VAT (23%) 103 730,00 zł (słownie zł: sto trzy tysiące siedemset trzydzieści).
2. Kwota o której mowa w § 5 ust. 1 zawiera opłatę za przeniesienie praw opisanych w § 4, w wysokości 50 000 zł brutto.

3. Strony ustalają, iż zapłata będzie dokonana przez Zamawiającego w ciągu 14 dni od daty otrzymania faktury.
4. Płatność zostanie dokonana przelewem przez Zamawiającego na konto Wykonawcy wskazane na fakturze.
5. Za datę dokonania płatności uznaje się datę złożenia polecenia przelewu przez Zamawiającego.

§ 6

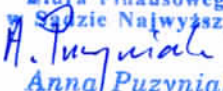
POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Zmiana niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Niedopuszczalne są takie zmiany postanowień zawartej umowy oraz wprowadzenie do niej nowych postanowień, niekorzystnych dla Zamawiającego, jeżeli przy ich uwzględnieniu należałoby zmienić treść oferty, na podstawie której dokonano wyboru oferenta.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
4. Spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy będzie rozstrzygał właściwy sąd powszechny dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

ZAMAWIAJĄCY

SZEF
KANCELARII PIERWSZEGO PREZESA
SĄDU NAJWYŻSZEGO

Antoni Cyran

GLÓWNY KSIĘGOWY
SĄDU NAJWYŻSZEGO
DYREKTOR
Biura Finansowego
Sądu Najwyższym

Anna Puzyniak
(I)

WYKONAWCA

Prezes Zarządu

Mirosław Januszewski

EC2 Sp. z o.o.
02-657 Warszawa ul. Wielicka 42c/56
NIP 521-34-10-954 REGON:140750385

Załącznik nr 1 do umowy na modernizację serwisu internetowego i serwisu intranetowego Sądu Najwyższego

Wymagane cechy serwisu intranetowego

1. serwis musi w czytelny sposób przedstawiać dostępne treści,
2. serwis musi posiadać przyjazny interfejs,
3. kod stron serwisu musi być zgodny ze standardami konsorcjum W3,
4. kod stron serwisu musi być oparty o model pudełkowy, a nie tabelki,
5. znaczniki muszą być używane zgodnie z semantyką,
6. odnośniki w serwisie muszą posiadać właściwe wyróżnienie i opis,
7. opisy w znacznikach TITLE muszą odpowiadać zawartości stron,
8. elementy graficzne muszą posiadać opis w znaczniku ALT, a elementy dekoracyjne pusty znacznik ALT,
9. treści muszą być prezentowane w sposób czytelny, w szczególności należy zadbać o odpowiedni kontrast tekstu i wielkość czcionek,
10. tekst powinien być wyrównany do lewej strony,
11. strony muszą wyświetlać się poprawnie przy wyłączonych stylach i elementach graficznych,
12. menu nie może być rozwijalne; wyświetlenie podstrony musi odbywać się po kliknięciu na pozycji w menu,
13. kompozycja stron nie może się zaburzać po zmianie wielkości elementów stron w przeglądarce.

Wymagane funkcjonalności serwisu intranetowego

1. serwis musi identyfikować użytkowników bez wymagania odrębnych poświadczeń, lecz na podstawie tożsamości w domenie Microsoft Windows użytkowanej przez Zamawiającego,
2. wysyłanie powiadomień, tworzenie zadań i wydarzeń w kalendarzach użytkowników serwis musi realizować za pomocą systemu Microsoft Exchange użytkowanego przez Zamawiającego,
3. sprawdzanie obecności i wysyłanie komunikatów użytkownikom serwis musi realizować za pomocą systemu Microsoft Lync użytkowanego przez Zamawiającego,
4. serwis musi posiadać interfejs do wprowadzania danych dla serwisu internetowego; przy czym interfejs ten musi zapewniać identyfikowanie osób uczestniczących w procesie publikowania informacji, a także umożliwiać wieloetapowe zatwierdzanie publikacji,
5. serwis musi zapewniać mechanizm automatycznego publikowania informacji w serwisie internetowym, po uzyskaniu akceptacji i na podstawie zasad zdefiniowanych odrębnie dla każdego typu informacji,

6. strona główna serwisu powinna zawierać odnośniki do najbardziej potrzebnych elementów dla danego typu użytkownika,
7. na stronie głównej serwisu należy wyświetlać podstawowe informacje o użytkowniku, w celu zapewnienia skutecznej weryfikacji tych informacji,
8. serwis musi posiadać mechanizm przypominania o konieczności aktualizowania informacji, mechanizm ten powinien po upływie określonego czasu od wprowadzenia ostatniej informacji lub konkretnego dnia wysyłać za pomocą poczty elektronicznej komunikat do wyznaczonych osób,
9. serwis musi zapewniać mechanizmy przekazywania danych do dodatkowych ośrodków, znajdujących się w strefach zewnętrznych sieci komputerowej SN – z ośrodków tych korzystają sędziowie będąc poza siedzibą SN,
10. informacje w ośrodkach dodatkowych będą dostępne jedynie do czytania,
11. dane z ośrodków dodatkowych nie będą przekazywane do Intranetu,
12. serwis musi posiadać system elektronicznego zarządzania dokumentacją (EZD) służący do obsługi spraw administracyjnych,
13. system EZD musi umożliwiać realizację czynności kancelaryjnych – od sporządzenia dokumentu wszczynającego do przekazania sprawy do archiwum,
14. w ramach tego zamówienia system EZD musi zapewnić obsługę co najmniej następujących kategorii spraw:
 - zmiany uprawnień w systemie komputerowym (0424),
 - zgłoszenia problemów w zakresie systemu komputerowego (0425),
 - zmiany dotyczące stanowisk komputerowych (0426).

Załącznik nr 2 do umowy na modernizację serwisu internetowego i serwisu intranetowego Sądu Najwyższego

Wymagane cechy serwisu internetowego

1. serwis musi posiadać cechy takie jak dla serwisu intranetowego wymienione w Załączniku nr 1 do Umowy,
2. strony muszą się wyświetlać w tym samym oknie – nie dopuszcza się otwierania nowych okien,
3. nagłówek stron powinien zawierać godło Rzeczypospolitej Polskiej, nazwę instytucji, logo i skrót do strony głównej BIP.

Wymagane funkcjonalności serwisu internetowego

1. serwis musi jednocześnie pełnić rolę strony podmiotowej Biuletynu Informacji Publicznej; w związku z tym przy realizacji zamówienia należy uwzględnić wymagania Ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej, a także Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 stycznia 2007 r. w sprawie Biuletynu Informacji Publicznej,
2. strona główna serwisu powinna zawierać informacje z wybranych działów, przy czym w zależności od działu będą to informacje najistotniejsze lub najnowsze,
3. serwis musi posiadać wersje obcojęzyczne (angielskojęzyczna i inne),
4. serwis musi posiadać mechanizm łatwego przełączania na wygląd żałobny (zmiana kolorystyki strony głównej, elementy żałobne na stronie głównej i podstronach),
5. serwis musi posiadać wersję dla osób niepełnosprawnych, zapewniającą zgodność ze standardem WAI na poziomie co najmniej 1,
6. serwis musi posiadać wersję „mobilną” (dostosowaną do wyświetlania na urządzeniach mobilnych),
7. serwis musi posiadać wyszukiwarkę (prostą i zaawansowaną) obejmującą także pliki,
8. serwis musi posiadać możliwość konwersji stron HTML do plików PDF i innych,
9. serwis musi posiadać mapę strony (odnośnik do mapy powinien znajdować się w stopce stron),
10. strony muszą posiadać ścieżkę lokalizacji (wskazującą wszystkie działy, które użytkownik wybrał docierając do wyświetlanej strony),
11. serwis musi posiadać publikowanie RSS dla wybranych działów,
12. serwis musi udostępniać statystyki odwiedzin.

**Załącznik nr 3 do umowy na modernizację serwisu internetowego i serwisu intranetowego
Sądu Najwyższego**

Szczegółowy harmonogram prac

I etap

- do 31 sierpnia 2011 przeprowadzenie analizy szczegółowej oraz opracowanie projektu technicznego,
- do 31 sierpnia 2011 przygotowanie projektu graficznego nowych serwisów,

II etap

- do 31 października dostarczenie i wdrożenie niezbędnego oprogramowania narzędziowego i aplikacyjnego,
- do 31 października 2011 wdrożenie oprogramowania standardowego, uruchomienie serwisu intranetowego i internetowego oraz dostarczenie dokumentacji technicznej i użytkowej,

III etap

- do 30 września 2011 dostarczenie harmonogramu szkoleń,
- do 9 grudnia 2011 przeszkolenie użytkowników i administratorów.

**Załącznik nr 4 do umowy na modernizację serwisu internetowego i serwisu intranetowego
Sądu Najwyższego**

Wykaz osób wchodzących w skład zespołu projektowo - wykonawczego

Rola w projekcie	Maksymalna liczba godzin pracy w projekcie	Imię i nazwisko
Kierownik projektu	1100	AB
Analitik	900	CD
Analitik	900	EF
Analitik	900	GH
Wsparcie projektu	900	IJ
Architekt	900	KL
Kierownik zespołu programistów	900	MN
Programista	900	OP
Programista	900	RS
Ekspert ds. wdrożeń	900	TU